

مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس روز سه شنبه ۴ مرداد ماه ۱۳۱۱ * (۲۱ ربیع الاول ۱۳۵۱)

فهرست مذاکرات

- (۱) تصویب صورت مجلس
- (۲) سؤال آقای دشتی و جواب آقای وزیر مالیه راجع بحق الامتیاز دولت از عایدات نقط جنوب
- (۳) بیانات آقای مهدوی راجع به نك شامرود
- (۴) معرفی معاون و تقدیم يك فقره لایحه از طرف آقای کفیل طرق
- (۵) تصویب لایحه استخدام راننده کشتی صبحی
- (۶) شرح لایحه اصلاح قانون انحصار تریاک
- (۷) تقدیم يك فقره لایحه از طرف آقای وزیر امور خارجه
- (۸) بقیه شور و تصویب لایحه انحصار تریاک
- (۹) موقع جلسه بعد - ختم جلسه

مجلس يك ساعت و سه ربع قبل از ظهر بریاست آقای دادگر تشکیل گردید

صورت مجلس روز سه شنبه بیست و هشتم تیرماه را آقای مؤید احمدی (منشی) قرائت نمودند *

- [۱ - تصویب صورت مجلس]
- رئیس - آقای دشتی
 - دشتی - بعد از تصویب صورت مجلس سؤالی دارم
 - اجازه میفرمائید عرض کنم
 - رئیس - آقای دادور
 - دادور - بنده بعلمت کسالت از مقام ریاست استعجازه کرده ام در صورت مجلس غائب نوشته بودند
 - رئیس - کسیون عرایض و مرخصی که بایستی از مجلس نظر دیگری نیست ؟ (نمایندگان - خیر) صورت
 - رئیس - آقای دشتی
 - دشتی - بعد از تصویب صورت مجلس سؤالی دارم
 - اجازه میفرمائید عرض کنم
 - رئیس - آقای دادور
 - دادور - بنده بعلمت کسالت از مقام ریاست استعجازه کرده ام در صورت مجلس غائب نوشته بودند
 - رئیس - کسیون عرایض و مرخصی که بایستی از مجلس نظر دیگری نیست ؟ (نمایندگان - خیر) صورت

* عین مذاکرات مشروح نود و هفتمین جلسه از دوره هشتم تقنینیه (مطابق قانون ۸ آذر ماه ۱۳۰۵)
دائرة تند نویسی و تحریر صورت مجلس

* اسامی غائبین جلسه گذشته که ضمن صورت مجلس خوانده شده است :

غائبین با اجازه - آقایان : امیر ابراهیمی - جیدی - یار علی - خواجوی - دکتر ضیائی -

غائبین بی اجازه - آقایان : تیمور تاش - میرزا سید مهدیخان فاطمی - دکتر احتشام - آشتیانی - نذقی الاسلامی - حاج حسین آقامهدری طهرانی - فرشی - منتصم سنگ - دادور - کفائی - میرزا محمد تقی روجردی - آقا رضا مهدوی - افسر - آقا زاده - بنواری

دیر آمدگان بی اجازه - آقایان : حاج میرزا حبیب الله امین - ایقوانی - امدی - احتشام زاده - بنواری - آقا وهاب زاده -

مسعود ثابتی

مجلس تصویب شد. آقای دشتی.

۳- سوال آقای دشتی و جواب آقای وزیر مالیه راجع بحق الامتياز دولت از عایدات نفل جنوب]

دشتی - البته خاطر آقایان نمایندگان مستحضر است که سهمیه ما را از نفل جنوب بچه میزان حقیر و قابل تمسخری تنزل داده اند عایدات دولت که بیک میلیون و سیصد هزار لیره بالغ میشد به سیصد و شش هزار لیره تنزل کرده است (صحیح است)

بنده در این جا نمیخواهم از اهمیت که ذخیره مملکتی برای پیشرفت اصلاحات و تأمین حاجت اسعاری دولت داشت و اینکه دولت ایران در چند ساله اخیر سهمیه خود را از نفل جنوب بحساب ذخیره مملکتی میگذاشت ذکر کنم. حتی بنده نمیخواهم اهمیت زیادی بخود این مبلغی که امسال بما داده میشود بدهم زیرا با وجود اوضاع حاضر و پیشرفت محسوسی که در حساب معادله بودجه مملکتی و ازدیاد عواید خزانه عمومی وجود دارد این مبلغی که کمپانی نفت جنوب بدولت ایران میدهد اهمیت زیادی ندارد

از قراری که شنیدهام دولت از قبول حق الامتياز استنکاف کرده است بنظر بنده اگر ما از این چند صد هزار لیره صرف نظر کنیم آسمان بزمن نخواهد آمد دولت ایران مساوی همین مبلغ صرف تأمینات محوطه نفت خیز و حفظ منافع کمپانی میکند (صحیح است) اگر آقایان بخاطر داشته باشند سابقاً کمپانی مخارج گزافی برای حفظ خود و حفظ منافع خود میکرد و پول های زیادی بر رؤسای متنفذین محلی میدادند ولی از هشت نه سال با بنظر طرف که مملکت در راه اصلاح و نظم و عمران افتاده است و واسطه ازدیاد نفوذ دولت و تقویت کاملی که از قوای نامینیه مملکت شده است دیگر کمپانی نفت از اینکه منافع مخارج مستغنی گردیده است و برای اینکه يك کمپانی خارجی بتواند سهولت و آسودگی کارهای صنعتی و تجارتي خود را ادامه دهد دولت معادل همین مبلغ ها را صرف تسهیل کار آنها نموده است.

علاوه بر اینها فروش کمپانی در داخله ایران خیلی بیشتر از این مبلغی است که بعنوان سهمیه بدولت ایران می دهد.

چنانکه ملاحظه میکنید برای ما این مبلغ چندان اهمیت ندارد عمده چیزی که به نظر بنده مهم است و آقای وزیر مالیه را برای آن زحمت داده ام حفظ حقوق مملکت است و میخواستم بفهمم که دولت در این باب چه اقداماتی کرده است. و ضمناً باید این نکته اساسی را بعرض آقایان برسانم و توجه آقای وزیر مالیه را هم بدان معطوف سازم اوضاع امروزی دنیا طوری شده است که وسائل احقاق حق خیلی بیشتر از سابق فراهم است. امروز اوضاع دنیا آنطورها نیست که بانکها سندی که از روی غفلت و جهالت صادر شده باشد بشود يك ملتی را از حقوق حقه خود محروم و او را اسیر و زبون نمود. (صحیح است) بهترین شاهد و دلیل این مطلبی که عرض میکنم معاهده ورسای و مسئله غرامات است که همه آقایان میدانند بکجا انجامید و حتی دولی که خود این معاهده و ترتیب را دیکته کرده بودند مغترف شدند که باید آن را العا کنند.

با وجود این مقدماتی که عرض شد بنده از آقای وزیر مالیه دو سوال دارم اولاد دولت ایران راجع بتأمین عواید ۱۹۳۱ چه اقدامی کرده است زیرا این مسئله بشوخی بیشتر شبیه است که یک مرتبه عواید دولت از يك میلیون و سیصد هزار لیره سیصد و شش هزار لیره تنزل کند در صورتیکه مطابق احصائیه صحیح در همان سال ۱۹۳۱ کمپانی نفت دو میلیون و ششصد هزار خروار بیشتر مواد نفتی استخراج کرده است. آیا واقماً کمپانی نفت این قدر کریم و سخی شده است که بنزین و نفت را بقیمت آب فروخته است؟

علاوه بر این باز مطابق اطلاع صحیحی که در دست هست کمپانی Forst exploitation که همان کمپانی نفت مسجد سلیمان است بصاحبان سهام خود در سال ۱۹۳۰ هفتاد و پنج در صد منفعت داده و در سال ۱۹۲۱ شصت و پنج در صد یعنی تقریباً شانزده درصد کمتر منفعت داده است آنوقت کمپانی انگلو پرشن اویل کمپانی که شرکت اساسی و مادری آنها است تقریباً هشتاد درصد کمتر از سال گذشته بدولت ایران سهم داده است این اخطار به درو به کمپانی

نفت جنوب بنظر بنده غیر موجه و نامعقول است و خیلی میل داشتم عقیده دولت را در اینخصوص دانسته و بفهمم چه اقدامی کرده و چه اقدامی دیگر در نظر دارند بکنند تا بنیاً میخواستم بفهمم که دولت اساساً يك نقشه ندارد که حقوق مملکت را نه تنها برای امسال بلکه برای همیشه حفظ و این قبیل پیش آمدها تکرار نشود - این مسئله خیلی مضحك است که ایران صاحب معادن نفل فقط سیصد هزار لیره داشته باشد و دولت انگلیس در همان سال متجاوز از هشتصد هزار لیره از کمپانی مالیات بگیرد.

رئیس - آقای وزیر مالیه

وزیر مالیه (آقای تقی زاده) - در این باب جلسه گذشته باز سؤالی اگر چه از يك جنبه دیگری بوده و بطور اختصار از آقای وزیر امور خارجه شده بود اگر چه بنده حضیر نداشتم ولی اطلاع یافتیم و خواندم که ایشان راجع به همان قسمتی که سؤال شده بود يك اندازه توضیحاتی دادند و در آخر توضیحات خودشان سؤال نمایند محترم را رجوع داده بودند بوزارت مالیه زیرا که اینکار بخصوص کار مالی و عایدات دولت است و اینطور تصور شده بود در همان حین هم سؤالی از آقای دشتی بنده دریافت کردم و ملاحظه کردم ولی بدبختانه بواسطه بعضی گرفتاریها در جلسه گذشته نتوانستم جواب سؤال ایشان را عرض کنم و حالاً عرض میکنم ایشان سؤالشان را بطور مختصر و مفید قه قه کرده بودند با اصطلاح یعنی به تحریر و تقریر آورده بودند بنده هم جواب را خواستم تا حدی مطابق سؤال ایشان عرض کرده باشم ابتدا باید خاطر سؤال کننده محترم را خصوصاً و خاطر مجلس شورای ملی را عموماً اطمینان بدهم که در مسئله که موجب نگرانی خاطر آقایان گردیده است از طرف دولت غفلتی نشده است و موضوع کاملاً مورد توجه و علاقمندی اولیای دولت بوده است اشکالات مربوط بکار منافع دولت در نفت جنوب غالباً ناشی از عدم دقت در امور مملکتی از جانب گذشتهگان با غفلت و فقدان بصیرت لازم و بطور کلی اوضاع سیاسی و جهل موجود در آن دوره بوده است (صحیح است)

آقایان خوب میدانند که روابط ما با کمپانی نفل عینی بر يك سندی است که معروف با امتیاز نامه داری است و در سی و دو سال قبل تحریر شده است. گذشته از نواقص یا معایبی که در اصول مواد آن حالا ممکن است دیده شود طرز حساب حق الامتياز دولت ساده و اطمینان بخش نیست و هیچ نوع ضمانتی را نسبت به منافع ایران متضمن نمی باشد و با ترتیب فعلی حساب هر سالی از سالها ممکن است نکس فاحش در عایدات دولت از این معر پیدا شود. از وقتی که این جانب در وزارت مالیه بوده ام این موضوع همیشه مورد تأمل و بحث و نگرانی بوده است و چنانکه اطلاع دارم سالهای قبل از آن نیز همین حال موجود بوده است. طرز حساب فعلی نسبت بحق الامتياز که کمپانی معمول میدارد مبنی بر قراری است که آر میتاج اسمیت انگلیسی با کمپانی گذاشته و دولت ایران این قرار را هیچوقت تصدیق ننموده است (صحیح است) و اگر چه همه ساله مبلغی حق الامتياز از روی همان طرز حساب بدولت داده شده است معذک قبول این مبلغها خللی بعراض دولت نسبت بطرز محاسبه وارد نیآورده و در واقع میتوان گفت آن مبلغ ها علی الحساب دریافت شده (صحیح است) و حق دولت نسبت به بقیه مطالبات معوقه یا اختلاف حساب محفوظ بوده است (صحیح است)

از دو سال با بنظر طرف مذاکراتی برای تغییر اصول امتیاز نامه بعمل آمده که به نتیجه نرسید و در سال گذشته و امسال مخصوصاً مذاکرات مفصل برای تغییر طرز محاسبه و اصلاح آن در جریان بود. نگرانی و عدم رضایت دولت از ترتیب محاسبه و مبتنی نبودن منافع دولت بر مبنای ثابت و مطمئن تری بواسطه رقم حق الامتياز با ارسال که اخیراً بدولت ابلاغ گردید تأیید و تشدید یافت (صحیح است) و ترقی و تنزل منافع از سالی بسالی طبیعی و مفهوم است و حتی امسال نظر به مسامحات تاحدی انتظار تنزل محدودی در عایدات دولت از باب



حق الامتياز پارسال ميرفت ولی هرگز چنین تنزل فاحشی تصور نمیشد (صحیح است) و حدوث چنین تنزل غیر مترقب اندیشه و تکرانی دولت را درست بودن مبنای محاسبات و تقسیم منافع و بی ثباتی عایدات خود از این راه تأیید نمود (صحیح است) و بیم آن میبود که با ترتیب معمول فعلی بگرفته عایدت مهم دولت بطور نامحدود عرضه نکس فاحش و تغییرات غیر منتظره بشود

بنابر این دولت از قبول این مبلغ که بعنوان حق الامتياز به او عرضه شد امتناع نمود و سعی خواهد نمود که خود را از مضرات این نوع تقسیم منافع محفوظ دارد (صحیح است) چون دولت از هر گونه مساعدتی نسبت به پیشرفت کار امتياز نفت در جنوب مضایقه ننموده و همه نوع تسهیلات گمرکی و ارضی و سیاسی و اداری مخصوصاً تأمینات نظامی که چنانکه ناطق محترم اشاره کردند متضمن مخارج هنگفتی برای دولت میباشد بکمپانی اعطاء نموده لهذا انتظار دارد که با مذاکره با خود کمپانی بطور دوستانه ترتیبی رضایت بخش برای اصلاحات منظوره داده شود و مجلس شورای ملی میتواند مطمئن باشد که دولت در حفظ منافع ملکوت در این زمینه فرو گذاری نخواهد نمود بدیهی است که هرگاه مذاکرات با کمپانی ب نتیجه مطلوبه نرسد دولت ناچار خواهد بود برای حل اشکالات بطریق دیگری برای احقاق حقوق خود توسل جوید (صحیح است)

این اطمینان اجمالی را که دولت مشغول مطالعه و مذاکره و دقت و پیدا کردن يك ترتیبی برای حل آن است بطور خلاصه عرض کردم ولی فعلا وارد جزئیات کار و ترتیبات حساب و بعضی چیزهایی که ناطق محترم اشاره کردند و همه اش مهم است و باید مورد توجه بشود بتفصیل الان نمیتوانم عرض کنم ولی البته دولت سعی خود را خواهد کرد و باز نتیجه بعرض مجلس شورای ملی خواهد رسید (نمایندگان - صحیح است - احسنت)

رئیس - آقای مهدوی
[۳ - بیانات آقای مهدوی راجع به نك شاهرود]
 مهدوی - بنده از حضور آقای وزیر مالیه استفاده میکنم

و يك مطالب خیلی مختصری را راجع به معدن نمك شاهرود که اخیراً خود بنده چندی پیش شنیدم و شرحی هم نوشته بودم معدن نمك شاهرود نمکی است که از رودخانه می آید و زمینش نمك زار است و نه این است که معدن نمك باشد و يك مشت مردم فقیر از این ارتزاق میکنند اخیراً گویا يك کسی آمده است و میگوید اجازه دار معدن نمك سمنان و دامغان و شاهرود است - علاوه بر این که از معدن حق خودش را مطالبه میکنند از نمکی که از بیابان جمع میکرده اند و هر روزی ده شاهی پانزده شاهی بقران از این راه تهیه نموده و ارتزاق میکنند جلو آنها را هم گرفته است باینهم اکتفا نکرده رفته است در دوسه ده مخصوصاً يك ابراهیم آبادی است موقوفه اشخاص نمك هائی که داشته اند ضبط کرده است و یکی پانزده قران از آنها باسم اینکه نمك دولت را میبرند پول خواسته است و گفته است بایستی هر خانوار در سال پانزده قران بدهند برای اینکه نمك اجازه من است و شما میروید جمع میکنید و مکان نمیکنم در ضمن شرایط او با دولت چنین چیزی باشد و یاد دولت بان پول چنانچه سالها نظر نداشته است نظر داشته باشد برای این که معدن نیست يك زمین نیست است که مردم از آن نمك جمع میکنند خواستم آقای وزیر مالیه در این باب يك توجهی بفرمایند که يك جمعیتی معیل و پریشان در آنجا آسوده باشند

وزیر مالیه - بنده يك چیزی را که فعلا میتوانم عرض کنم این است که چشم رسیدگی میکنم و تحقیق میکنم و نتیجه را با اطلاع نماینده محترم و در صورت اقتضا با اطلاع مجلس شورای ملی میرسانم

[۴ - معرفی معاون وزارت طرق و تقدیم يك فقره لایحه از طرف آقای کفیل وزارت طرق]
کفیل وزارت طرق - با کمال احترام آقای محمد مهدی میرزا محوی را به معاونت وزارت طرق و شوارع بساحت مجلس شورای ملی معرفی میکنم و نیز لایحه اجازه استخدام اتباع خارجه که متخصص در فنون هستند و اجازه استخدام دفتر دارانی که دارای تخصص

هستند و مشتمل بر سه ماده و دو تبصره است تقدیم میکنم
[۵ - طرح و تصویب استخدام راننده کشتی صحرایی]
 رئیس - خبر کمیسیون بودجه راجع با استخدام موسیو مارسل راننده کشتی صحرایی این سینا

خبر کمیسیون

کمیسیون بودجه در جلسه اخیر خود با حضور آقای وزیر داخله لایحه نمره ۱۲۰۳ دولت راجع به تجدید استخدام موسیو مارسل امیل روز فرانسوی راننده کشتی صحرایی این سینا را مطرح و مورد دقت قرار داده بالاخره با اصلاحی با لایحه مزبور موافقت نموده اینک خبر آنرا تقدیم مینماید:

ماده اول - وزارت داخله مجاز است برای اداره کردن و راندن کشتی صحرایی بنا در جنوب و انجام خدمات مربوطه بآن موسیو مارسل امیل روز میکائیلین تبعه فرانسه را از تاریخ ۱۲ خرداد ۱۳۱۱ برای مدت سه سال استخدام نماید

ماده دوم - شرایط استخدام مستخدم مزبور مطابق قانون ۱۳ دی ماه ۱۳۰۷ خواهد بود جز در قسمت حقوق که سالیانه شانزده هزار و هشتصد ریال و دویست بهای مقرر میشود

ماده سوم - وزارت داخله سایر مواد کسینترت را با رعایت قانون ۲۳ عترب ۱۳۰۱ تعیین خواهد نمود

رئیس - مذاکره در کلیات است آقای رهنما
 رهنما - موافقم

رئیس - رأی میگیریم ب ورود در مواد آقایانی که با ورود در مواد موافقت دارند قیام فرمایند
 (اکثر قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد . ماده اول مطرح است . مخالفی نیست . آقایانیکه با ماده اول موافقت دارند قیام فرمایند . (اکثر قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد . ماده دوم مطرح است . در آنهم اشکالی نیست . آقایانیکه با ماده دوم موافقت دارند قیام فرمایند . (اغلب بر خاستند)

رئیس - تصویب شد . ماده سوم مطرح است . در آنهم نظری نیست . آقایانیکه با ماده سوم موافقت دارند قیام فرمایند . (اکثر قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد . مذاکره در کلیات ثانی است . مخالفی نیست . (اظهار شد - خیر) موافقتین در قفسه سفید خواهند داد .

(اخذ و شماره آراء بعمل آمده شصت و هشت ورقه سفید تعداد شد)

رئیس - عده حاضر در موقع اعلام رأی ۸۶ اکثریت ۶۸ رأی تصویب شد

[۶ - طرح و تصویب لایحه اصلاح قانون انحصار تریاک]

رئیس - خبر کمیسیون قوانین مالیه راجع بخش تریاک

خبر کمیسیون

پیشنهادی که از طرف آقایان نمایندگان محترم راجع به لایحه انحصار تریاک در شور دوم شده بود در کمیسیون قوانین مالیه با حضور آقای وزیر مالیه مطرح و لایحه را ب ترتیب ذیل اصلاح و برای تصویب بپیشنهاد مجلس مقدس مینماید

ماده ۱ - هرگاه قبل از برداشت محصول کشف شود کسی بدون دادن اظهار نامه بمأمورینی که از طرف وزارت مالیه (مؤسسه انحصار دولتی تریاک) معین شده باشند مبادرت به زرع تریاک نموده آن زراعت

- اسامی رأی دهندگان - آقایان - کفانی - ارکانی - مسعودی خراسانی - محیط - خواجوی - اقبال - بوشهری - دهنمائی - ظهر انجی - میرزا محمد خان وکیل - دبیر سهرابی - حسنعلی میرزا دولتهای - مؤیداحمدی - فتحعلی خان بخیار - مفتی عراقی - دکتر شیخ - میرزا محمد حسین نواب - بیرایا - محمد ضیائی - اسعد - رهبری - حاج میرزا حسینخان قاضی - میرزا بانس طالش خان - دکتر افغان - میرزا علی چایچی - افخمی - مرتضی قلیخان بیات - محمد علی میرزا دولتهای - مقدم - حاج محمد رضا پهبانی تربیت - دکتر سمیعی - شریعت زاده - محمد ناصر خان قشقلی - شرفی - دانور - زده - امیر دولتهای - بیات ماکو میرزا صادق خان اکبر - سهرابخان ساکبانی - دکتر احشام - اعتبار - فهیمی - امیرزاده آملی - درینی - صفاری - سید کاظم برزی - مسعودی تاتی دکتر طاهری - مولوی - طباطبائی دیبا - لاریجانی - حبیبی - معصم سنگ - قرآنراه - دکتر سنگ - علوی سرزوری - مهدوی لیقوانی - میرزا حسینخان افشار - ملک مدنی - فقه الاسلامی - میرزا فتح الله خان فروزی - علیخان اعظم زنگه - طباطبائی وکیلی



معدوم و اگر زراعت مزبور در موقع برداشت محصول کشف شود تریاک حاصله بلا عوض ضبط خواهد شد و چنانچه بعد از برداشت محصول کشف شود تریاک حاصله بلا عوض ضبط خواهد شد و چنانچه بعد از برداشت محصول تریاک قضیه کشف و ثبت شود که ازین برده با مرتکب همان معامله خواهد شد که با مرتکبین قاچاق تریاک میشود و در هر صورت باین نوع اشخاص دیگر اجازه زرع تریاک داده نمیشود.

ماده ۲ - ماده چهارم لایحه سابق است که در مجلس مقدس تصویب شده است.

ماده ۳ - تریاک دارای باندرل دوباره چسب در حکم تریاک قاچاق بوده و جزای آن مثل تریاک قاچاق بدون باندرل است.

رئیس - البته آقایان مسبقاً که ماده اول حذف شده و ماده دوم جای ماده اول را گرفته آقای مخبر اینطور نیست؟

بیات (مخبر کمیسیون قوانین مالیه) - چون در شور اول این لایحه بعضی از آقایان نسبت به ماده اول و ماده ۳ يك اشکالاتی فرمودند و يك پیشنهادی از طرف آقایان شده بود در کمیسیون نسبت باین پیشنهادات مذاکره شد بالاخره با موافقت آقای وزیر مالیه ماده اول و سوم برداشته و حذف شد. و این دو ماده که محل اشکال آقایان بود بکلی حذف شد. و ماده دوم سابق با اصلاحی ماده اول شد. ماده چهارم که در مجلس تصویب شده بود ماده دوم و بعد ماده سوم و چهارم بترتیبی که در همان لایحه ترتیب داده شده بود نوشته شد جز ماده سوم که يك اصلاحی در آن شده و بنظر آقایان میرسد. در موقع هم اگر اشکالی آقایان داشته باشند میفرمایند جواب داده میشود.

رئیس - ماده اول مطرح است. آقای فاطمی (اظهار شد - نیستند) آقای دیبا.

طباطبائی دیبا - بنده با این ماده موافقم ولی راجع به مجازات اخیری که در این ماده ذکر شده مخالفم مجازات آخر این است که در هر صورت باید باین نوع اشخاص دیگر اجازه زرع تریاک داده نمیشود اولاً این مجازات بعقیده بنده عملی نیست. ممکن است شخصی که آمده مبادرت به زرع تریاک کرده بدون اظهار نامه. باو اجازه ندهند ولی باسم دیگران میروند اجازه بگیرد و میآید در همان محل زراعت میکند و مانعی هم نیست. مأمورین انحصار از اشخاصی که میبایند اجازه بگیرند و اظهار میدهند تحقیق مالکیت که نخواهند کرد. این شخص که ممنوع شده و بدون اظهار نامه آمده و زرع تریاک کرده ممکن است باسم دیگری بیاید و اجازه بگیرد و در همان محل زرع تریاک کند این يك اشکال بنده بود که این مجازات حقیقتاً عملی نیست یکی این است که اینجا اشخاصی که مرتکب میشوند یعنی بدون اظهار نامه مبادرت بزرع تریاک میکنند. اینجا سه قسمت میشوند. یکی اشخاصی که بدون اظهار نامه مبادرت بزرع تریاک کرده اند قبل از برداشت محصول یا بعد از برداشت محصول که این شخص بعد از برداشت محصول تریاک را از بین برده با این همان مجازاتی میشود که با قاچاق چی میشود در هر صورت باین اشخاص دیگر اجازه زرع تریاک داده نمیشود اینجا سه قسمت است. یکی قبل از برداشت محصول بعد از برداشت محصول بدون اینکه از بین برود یکی هم بعد از برداشت محصول که تریاک را از بین ببرد و در هر صورت باین نوع اشخاص دیگر اجازه زرع تریاک نمیدهند. بنده خواستم به بینم این مجازات راجع بهمان قسمت اخیر است یا راجع بهر سه فقره. یکی هم عقیده بنده این است که این قبیل مجازات ها تا ابدالدهر صحیح نیست. يك شخصی آمده بدون اجازه و اظهارنامه مبادرت بزرع تریاک کرده این را مادام العمر و ابد الدهر اجازه بهش ندهند این صحیح نیست باید این اجازه ندادن

تاریک مدت معینی باشند مثلاً پنج سال ده سال. نه این که تا ابدالدهر باشد بعد هم يك اعتراض دیگر بنده این بود که اجازه نمیدهند نسبت بهمان محل یا محل های دیگر هم همینطور است. يك کسی آمده در يك محلی زراعت تریاک کرده بدون اظهار نامه این را اجازه نمیدهند. میروند در محل دیگر. ما که سبجات جزائی صحیحی در مملکت نداریم که اشخاصی که مجازات میشوند تعداد آنها معلوم باشد ممکن است در محلی مجازات شده برای زرع تریاک ولی عمل دیگر میروند. مقصود این است که این مجازات اجازه ندادن راجع به تمام محل ها است یا در همان محلی که مبادرت به زرع تریاک کرده اجازه نمیدهند. این بود اعتراضات بنده - آقای مخبر یا آقای وزیر مالیه اگر توضیح بدهند ممکن است رفع اشکال بشود.

وزیر مالیه - بنده در جلسات گذشته عرض کرده در مطالب اصولی که شاید برای اصل زارعین تریاک اسباب زحمت شده بود ما حاضر شدیم هر نوع اصلاح و موافقتی بکنیم ولی از آنطرف آقایان هم نسبت بآن اشخاص که واقفاً مقصودند و آن چیزی را که اجازه نداده اند و میکنند و برای این کار جریمه میشوند ارفاق کنند. برای این که اگر برای این کاری که نباید بکنند کرده نباید مجازات شود که اصلش را قبول نکنید ولی بآن که اجازه زرع تریاک داده نمیشود البته برای این است که او قاچاق کرده و با این که حالا باآسان ترین شکل رسیده اگر آمد و باز بدون اظهارنامه و اجازه زرع تریاک میکند البته باین نوع اشخاص باید هیچوقت اجازه زرع تریاک داده نشود اما اینکه میفرمائید شاید یکی بیاید عوض دیگری اجازه بگیرد. این مربوط باین قانون نیست مملکت قوانین جزائی دارد. اگر کسی دیگری را گول بزند و کلاه برداری کند. خدعه بکند و اسباب زحمت کسی را فراهم کند البته او مجازاتی دارد آن کسی را هم که فرمودید مشمول آن قوانین میشود اما اینکه فرمودید ماده راجع است بیک فقره و با بهر دوسه فقره اش. عرض میکنم این ماده بهمه اش راجع است.

رئیس - آقای ملک مدنی. ملک مدنی - عرض کنم در شور دوم این لایحه که مورد مذاکره بود بنده عرایض خودم را عرض کردم و راجع بماده ۲ بود که فعلاً آن مفهوم در ماده اول است یعنی موضوعی که بنده عرض کردم و حالا هم تکرار میکنم نقطه نظر این است که (آقای وزیر مالیه توجه فرمایند) آن مشکلاتی که در عمل پیدا میشود اصولاً مرتفع شود و الا بنده اصولاً موافق هستم با این لایحه. این تذکری است که بنده میدهم زیرا از زراعت تریاک مسبوق هستم و از وضع محسوس اطلاع دارم موضوع اظهارنامه که در این جا قید شده که زارعین تریاک قبل از تریاک باید بیایند اظهارنامه بدهند. چندین سال است که زراعت تریاک در این مملکت معمول و متداول بوده همیشه هم در موقع برداشت محصول تریاک مأمورین اداره تحدید سابق و انحصار فعلی میرفتند و جزاری میکردند و آن اصل منظوری که در نظر بوده است که ضبط عایدات دولت باشد بواسطه عمل جزاری جمع آوری و تأمین میشده. ولی این قید قانونی که میشود که حتماً زارعین تریاک باید بیایند و قبل از کشت تریاک اظهار نامه بدهند این طوری زارعین را دچار مضیقه میکند که بنده قطع دارم در خیلی از نقاط نکس در زراعت تریاک پیدا میشود برای این که مردم از شش فرسخی هفت فرسخی هشت فرسخی برایشان اشکال دارد که يك زارعی که می خواهد يك جریب زراعت کند بیاید بمأمور مالیه یا تحصیلدار اطلاع بدهد و دو روز معطل شود تا ورقه را باو بدهند و برآورد و برود. این قضیه به عقیده بنده اگر صورت قانونی بگیرد خیلی از نقاط از زرع تریاک محروم میشوند و این با سیاست دولت و آن فکر اقتصادی که دولت دارد که حتی المقدور از محصولاتی که جنبه صادرات دارد آنرا تشویق کند منافات دارد و این ماده مخالف آن منظور است و تصور میکنم مورد تردید هم نباشد زیرا که مکرر در همین مجلس شورای ملی بحث شده که ما باید تماس زارعین را با مأمورین دولت کم کنیم دلایلش هم

همان بود که خود حضرتعالی لایحه آوردید و تحصیلداری را موقوف فرمودید و مالیات جنسی را تعدی کردید و با یک شروطی تسهیل کردید برای این که مردم و زارعین با مأمورین دولتی تماسی نداشته باشند که در عمل تولید اشکال پیشد. برای اینکه یک کسی که در فرسنگان هست اگر تعدی باو بشود خیلی برایش مشکل است که خودش بیاید و عریضی را بعرض جنابعالی برساند تا شما جلوگیری کنید. در این قضیه اگر واقعا نظری هست که محدود شود و بمرور زرع تریاک از بین برود و طبق این قانون زرع تریاک از بین برود آن مطلب علیحده است. اگر همچو نظری هست آنوقت البته بودن همچو ماده در این قانون ضرری ندارد ولی اگر منظور این است که برای زارعین یک اشکالی پیش نیاید بعهقیده بنده موردی ندارد که وزارت مالیه همچو قانونی از مجلس بگذراند که هر زارعی مکلف باشد در موقعی که می خواهد زراعت تریاک کند قبلاً بیاید اظهار نامه بدهد. برای این که با دادن اظهار نامه معذاک باز در بهار که موقع برداشت محصول تریاک است مأمورین انحصار باید بروند جزایری کنند و حال آنکه اگر اظهارنامه را بدهند باز باید جزایری شود زیرا یک زمینی است که جریب آن یک من و نیم دومن تریاک میدهد و یک جریبی است که نیم من تریاک میدهد در موقع باید مأمورین شما بروند و جزایری کنند. این است که بنده با این ماده لایحه مخالفم و در شور قبل هم عریض خودم را عرض کردم حالا هم عرض میکنم و تصور میکنم اگر موافقت فرمائید این قسمت اصلاح شود بهتر است.

باید اجازه بگیرند و ما آن مواد را حذف کردیم و ساده کردیم برای اینکه اسباب زحمت نباشد و ما تعلق شدیدی داریم که این قانون زود تر بگذرد. مواد قضائی و جزائی هم که در قانون باید باشد آقایان موافقت فرمائید که این قانون زود تر بگذرد. مواد قضائی و جزائی هم نسبت یابنکه الان موجود است یک ارفاق مهمی است اما اینکه اظهارنامه بدهند یا ندهند و اگر بدهند زرع تریاک در این ممالک منسوخ میشود و از میان میرود و ما میخواهیم زرع تریاک را از میان برداریم این را بنده نمی فهمم. الان چندسال است که اظهار نامه میدهند و هیچکس هم شکایتی نکرده و باعث زحمت کسی نشده است این جا بعد از اینکه مواد اول را حذف کردیم و مطلب را برگردانیم سر قانون قدیم یک چیززی قانون قدیم نقص داشت. قانون قدیم گفته بود که اظهار نامه باید بدهند ولی نگفته بود اگر ندهند چه میشود. فقط یک ماده برای این گذاشتند که اگر نداد چه میشود. جریمه و مجازات میشود. جزای او را معین کرده ایم ماده چهارم آنها که ماده دو میشود. در ماده پنج و شش هم که نوشته اند اگر کسی گرفتار شد مستنطق چکار میکند همین ها. مقصود همین بود والا اگر منظور این باشد که قانون قدیم را ملغی کنیم که هیچ اظهار نامه در کار نباشد جواب آنها را هم عرض میکنم. آن را در موقع خودش شور کرده اید بحث فرموده اید تصویب فرموده اید و دلائلی هم داشته است و البته این نکته که باید متعرض زارعین نشوند و قیود زیاد هم در کار نباشد نکته صحیحی است ولی در جای دیگر قبودی هم که برای انتظام امور مملکت لازم است مثلاً احصائیه اش را نگاهدارند باید مراعات شود. و برای زارع هم هیچ زحمتی نیست حالا هم از راه دور نمیرود اظهار نامه بدهد بکترتیبی دارد. اظهار نامه جائی دارد میرود میدهد و کسی هم متعرضش نیست و باو نمیکوید توپارسال میکاشتی نمیکاشتی اجازه بدهد ندهد خلاصه این اظهار نامه ضرری بجائی ندارد ما آن چهار ماده اول را بکلی حذف کردیم چون آقایان صلاح ندانستند. و چون با مواد دیگر مخلوط بود لذا آن

موادیکه فوری و فوری بود انتخاب کردیم و باقی را کنار گذاشتیم و آن اصل مطلب را که اجازه و تقسیم بایالات و ولایات بود و اینکه منتهای ترغش چقدر است کنار گذاشتیم.

رئیس - آقای مهدوی

مهدوی - بنده هم در اصل موضوع ابرادی ندارم فقط جائی که بنظر بنده اشکال دارد این است که ماحالا تا وقت کاشتن تریاک دو ماه دو ماه و نیم دیگر بیشتر وقت نداریم و اظهار نامه هم سابق میدادند ولی برایش همان طور که فرمودند مجازاتی معین نشده بود که برایش مجازات معین کرده اند شاید همه زارعین جزء در بیابان که شاید مأمورین و پست و اینها درس کم باشد از قضیه مطلع نشوند برای امسال و در این دو ماه و نیم آن بیچاره رعیت که مسبوق نبوده است باید مجازات شود. البته قانون هم که استثناء نکرده اگر مسبوق نشد معاف است باید حتماً مسبوق شود. روزنامه هم که در چهل فرسخی یزد چهل فرسخی طبرستان چهل فرسخی مشهد وجود ندارد اگر ممکن شود که مأمور مالیه مکلف باشد همان اظهار نامه های چاپی را باشخاصی که تریاک میکاشتن یا پشت آن اظهار نامه شرحی راجع باین قانون نوشته شده باشد بدهند و از آنها رسید بگیرند بنظر بنده رفع این محذور را میکند و الا وقتی که او خبر ندارد چطور میشود چطور میتوان او را مجازات کرد. البته بنده و آقای بیات و اشخاصی که روزنامه میخوانند مسبوق میشوند و اقدام میکنند ولی بیشتر زراعت تریاک مال زارعین جزیه است وقتی بی خبر بود و نتوانست اظهار نامه بدهد یا دیر داد این محذور هست اگر مأمور مالیه یا کدخدای محل مکلف باشد باینکه باو بدهند اظهار نامه چاپی را و پشت اظهار نامه شرح تخلفات و مجازاتش نوشته باشد چون خودشان بهتر آنها را میشناسند با آنها اظهار نامه را در فلان مدت بدهند بنظر بنده رفع اشکال میشود.

مخبر (آقای بیات) - دادن اظهار نامه را که آقای مهدوی اظهار کردند بنظر بنده غیر عملی است از طرف مأمورین مالیه بجهت اینکه اساساً نمیدانند کجا میخواهند زرع تریاک بکنند که آنها بروند اظهار نامه بدهند آن کسی که زرع تریاک میخواهد بکند باید برود اظهار نامه را مطالبه کند و بگیرد ولی مأمور نمیتواند اظهار نامه را ببرد در همه جا برای اینکه شاید در یکی دو نقطه زراعت تریاک بشود! باین جهت نظری که آقای مهدوی کردند غیر عملی است ولی چنانکه با آقای وزیر مالیه هم مذاکره کردیم البته قانون پس از آنکه تصویب شد توسط ادارات ایالات و ولایات اعلام میشود بعموم دهات و قری و اینها قانون را ابلاغ میکنند و وقتی قانون ابلاغ شد بنظر بنده کافی است که هر کس میخواهد زراعت تریاک بکند بیاید اظهار نامه بگیرد و دادن اظهار نامه از طرف مأمورین عملی نیست و همین ابلاغ قانون بنظر بنده آسان میکند و مدتش هم بنظر بنده اشکالی ندارد بجهت اینکه هر قدر شما بخواهید مدت قرار بدهید هر قدر باشد مدت باز ممکن است یک کسی خبر نشود ولی وقتی که عملش اجرا شد یعنی قبل از زراعت مجبور باشند بیایند اظهار نامه بگیرند رفع این اشکال میشود و البته اعلان هم میکنند و اطلاع هم میدهند.

رئیس - آقایانی که با ماده اول موافقت دارند قیام فرمایند.

(۱ کسر قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد. ماده دو همان ماده چهارم است که تصویب شده حالا نمره آن عوض میشود و میشود ماده نمره ۲. ماده سوم مطرح است همان ماده است که بر حسب قابل توجه شدن پیشنهاد آقای دشتی بکمسیون مرجوع شد و باین شکل بیرون آمده است اینک قرائت میشود.

ماده سوم - تریاک دارای باندرل دوباره چسب در حکم تریاک قاچاق بوده و جزای آن مثل تریاک قاچاق بدون باندرل است

رئیس - آقای مؤید احمدی

مؤید احمدی - آقای وزیر مالیه در جواب عرض بنده فرمودند نسبت باشخصیکه در مملکت برخلاف قانون رفتار میکنند نباید چندان ارفاق کرد البته بنده هم تصدیق دارم اشخاصیکه در مملکت مخالف قانون رفتار میکنند باید بسخت ترین مجازات ها برسند ولی در عین حال بنده عقیده ام این است که مجازات را نباید چندان ارفاق کرد که مردم جرأت پیدا کنند و نه چندان هم سخت گیری کرد که عملی نشود مقصود بنده از آن ماده سابق این بود که آن مجازات عملی نیست حالا آن ماده گذشت حالا راجع باین ماده . ماده که این ماده بجای آن نوشته شده است ماده هفت قانون سابق است ماده هفت قانون سابق اگر کسی باندول دوباره چسب به تریاک الصاق نماید علاوه بر ضبط تریاک از دارنده و با الصاق کننده باندول مثقالی پنجقران جزای نقدی دریافت میشود. فرق این ماده که فعلا اصلاح شده با آئین نامه این است که آنجا حقیقه مجازات داشت یعنی يك مجازات قاچاق و یکی هم آن مثقال پنجقران ولی در این ماده فقط يك مجازات دارد یعنی تریاک دارای باندول دوباره چسب در حکم قاچاق بوده هر کس که تریاک در دست او است در حکم قاچاق است و همان مجازات که در باره قاچاق تریاک میشود نسبت باین اشخاص هم هست ولی عقیده بنده این است که عبارت این ماده خیلی مبهم است و در مقدمه عمل ممکن است تولید زحمت زیاد برای مردم بشود. استعمال تریاک بی باندول يك چیز واضح و صریحی است که تمام مردم مطلعند و می بینند و می فهمند و میدانند که استعمال تریاک بی باندول در مملکت صحیح نیست ولی باندول دوباره چسب يك چیزی است که حقیقه مشکک است یعنی اغلب مردم ملتفت نیستند ممکن است يك نفر رفته يك تریاک گرفته و باندولی دوباره چسب داشته و مطلع نشده است آنوقت این را تا مأمورین انحصار دیدند بگیرند و این شخص به مجازات قاچاق برسد در صورتیکه مطلع هم نبوده است در قانون سابق بود که از دارنده با الصاق

ولی در اینخصوص خریدار هیچ تقصیر ندارد و لازم نیست مجازات بشود در این خصوص آقای دیبا پیشنهاد کردند که دارنده همان خریدار است پس بعقیده بنده اینطور باید نوشته شود تریاک دو باره چسب در حکم تریاک قاچاق بوده و مرتکب آن یعنی آن کسی که این کار را کرده بمجازات قاچاق محکوم خواهد شد نه کسی که در دستش است نه کسی که دارای باندول است و بنده نظرم در آن جلسه همین بود و روی این نظر اصلاح پیشنهادهای آقای شریعت زاده مورد توجه شد ولی اصلاحی که کمیسیون کرده است ابتدا با نظر مجلس موافقت ندارد و همان اصل سابقی است که بوده است و فرقی نکرده و عقیده بنده این است که خلاف عدالت است وقتی يك قانون خوب تنظیم میشود که بمرتکب آن عمل مجازات بدهد نه باشخاصی که تقصیر ندارند و اینجا هم نمیشود گفت که دانسته و فهمیده این کار را کرده و بنده باز تکرار میکنم که این هیچ شبیه نیست با عمل تریاک بی باندول زیرا که تریاک بی باندول را خریدار دانسته و فهمیده خریده و باید البته مطابق قانون مجازات بشود و در هر صورت باید طوری کرد که مجازات بآن کسی که مرتکب شده برسد نه بآن کسی که بی تقصیر و نفهمیده رفته تریاک خریده و باندول دوباره چسب داشته و خواستم به اقرار خود آقای معاون وزارت مالیه که این قابل تشخیص نیست خودشان هم موافقت بفرمایند که يك چنین آدم بیگناهی مجازات نشود.

مخبر (آقای بیات) - این ماده را همانطور که آقای دیبا اظهار فرمودند آقای وزیر مالیه از نظر ارفاق در واقع این ماده را پیشنهاد کردند بجهت اینکه الان يك ماده هست که عملی هست مجری هم میشود (طهرانچی) آنها هم برخلاف است) در برابر این مجازات که در این قانون معین شده در آن هست از نقطه نظر ارفاق آمده اند وزارت مالیه این ماده را پیشنهاد کرده اند که در واقع جریمه اش نصف شود و مطابق با تریاک بی باندول باشد آقا میفرمایند که نمیشود از اشخاص این جریمه را گرفت اما از آن

طرف ممکن است اگر آزاد کنیم که بی باندول را مجازات کنیم و دوباره چسب را مجازات نکنیم (طهرانچی) بنده عرض کردم مرتکب مجازات شود نه آن کسی که دارد اینجا هم پیشنهاد کردند آقای دیبا و آقای وزیر مالیه هم قبول کردند که دارنده اگر توانست ثابت کند از کی خریده از آن شخص بگیرند و اگر نتوانست از خودش بگیرند و بنظر بنده جریمه اینهم اینقدر مهم نیست بجهت اینکه اگر يك لوله تریاک دوباره چسب باشد فرض بفرمائید سه مثقال یا چهار مثقال آن جریمه که تعلق به آن بگیرد اینقدر قابل نیست که ما بتوانیم این را اینقدر ملاحظه بکنیم و از طرف دیگر اگر این معمول بشود دیگر نمیشود دوباره چسب را تعقیب کرد. وزیر مالیه - اگر اجازه میفرمائید يك کلمه را بنده اضافه میکنم بفرمایشاتی که آقای بیات فرمودند این چیزی که نظر ایشان است بهیچوجه پیشرفت ندارد نه در اینجا در هیچ ماده قانونی در هیچ کار دیگری در دنیا پیشرفت ندارد. وقتی يك چیزی را گرفتند باصطلاح میکوبند مال دزدی را دست هر کس گرفتند. اگر بنا بشود يك قسمتی را تعقیب بکنند و معلوم بکنند که مرتکب اصلیش کی بوده است معنایش این میشود که اصلا مجازات در این کار نباشد و نتیجه اش این میشود که فردا اداره خریداری باندول سری پیدا میشود اعلان میکنند که باندول کهنه خریداری میشود از برای فلان و تمام اداره مبدومیرود و هیچ همچواستثنائی قرار نمیشود گذاشت که هر جا باندول دوباره چسب بگیرند و هزار تا چیز دیگر سکه که قلب بگیرند از دست کسی بگویند آقا این را دیشب از دست کی گرفته ای و او از کی گرفته است این غیر ممکن است هر چیزی که مجازات دارد دست هر کس هست باید او را مجازات کرد و اشکالی هم ندارد در قانون سابق هم بوده است و هیچ چاره از آن نیست برای انتظام کار چاره دیگر نمیشود کرد منتها ما خواستیم مجازاتش را تخفیف بدهیم.

بعضی از نمایندگان - مذاکرات کافی است

رئیس - پیشنهادی از آقای فهیمی و آقای دیبا رسیده است :

پیشنهاد آقای فهیمی

بنده پیشنهاد میکنم که جمله آخر ماده سه بطریق ذیل نوشته شود و جزای آن نسبت به دارنده یا الصاق کنندنده مثل تریاک قاچاق بدون باندول است .

رئیس - آقای فهیمی

فهیمی - موضوع همین بود که توضیح داده شده ماده را اصلاح کردیم که مثل تریاک بی باندول نسبت به دارنده یا الصاق کنندنده مجازات بشود .

وزیر مالیه - بنده قبول کردم

رئیس - نظر آقای خیر چیست

مخبر - قبول میکنم

رئیس - رای میکنیم به ماده سوم با اصلاحی که آقای دیبا و آقای فهیمی پیشنهاد کردند و آقای وزیر مالیه و آقای مخبر قبول کردند آقایان موافقین قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد .

رئیس - آقای وزیر امور خارجه فرمایشی دارید ؟
۷- تقدیم يك فقره لایحه از طرف آقای وزیر امور خارجه]

وزیر امور خارجه - خاطر آقایان محترم مسبوق است مخصوصاً اعضاء محترم کمیسیون بودجه استحضار دارند که وزارت امور خارجه مثل بسیاری از وزارت خانه های دیگر از سوابق ایام يك دیونی نسبت به بعضی اشخاص دارند در بودجه هذسالنه وزارت امور خارجه يك مبلغ مختصری که ممکن بود از برای پرداخت این دیون معوقه منظور شده بود ولی مقرر است که وقتی میخواهیم این دیون را بپردازیم باید بموجب يك لایحه باشد که در مجلس شورای ملی تصویب شده باشد حالا آن لایحه را تقدیم میکنم و نمئی میکنم که هر چه زود تر آنرا تصویب فرمایند که يك مقداری از دیون خودمان را بپردازیم .

رئیس - ماده چهارم قرائت میشود :

ماده چهارم - از اشخاصی که شیره تریاک خود را

و مرجع شکایت مزبور و طرز رسیدگی بانرا وزارتین مالیه و عدلیه باموافقت یکدیگر بموجب نظامنامه معین خواهند نمود .
رئیس - آقای اعتبار

(نمایندگان - ایستند)

رئیس - آقای مؤید احمدی

مؤید احمدی - وقتی که این قسمت از این لایحه به کمیسیون قوانین عدلیه آمد بنده در دو موضوع مخالف بودم . لکن در کمیسیون قوانین عدلیه بنده در اقلیت بودم این است که لازم دانستم اینجا عرض کنم یکی از عمل مخالفت بنده راجع به توقیف مفلس است در تمام قوانین قضائی ، در قسمت های حقوقی که محکوم علیه و مدیون قابل حبس است و همچنین در قوانین شرعی وقتی که افلاس مدیون ثابت شد این دیگر قابل حبس نیست تمام قوانین حقوقی و تمام قوانین شرعی ما روی همین بوده است المفلس فی امان الله يك قاعده کلی است در اصول محاکمات هم ملاحظه فرمائید وقتی که افلاس طرف ثابت شد در دین معین و مسلمی که اشتغال ذمه است وقتی که افلاس طرف ثابت شد در محکمه دیگر قابل توقیف نیست و قابل حبس نیست لکن این شخص که مجازاتی باید بشود اگر ثابت شد برای محکمه که مفلس است در این قانون است که افلاس از توقیف او جلوگیری نمیکند و این چون برخلاف تمام اصول قضائی است بنده در اینجا مخالفم و قتیکه مطابق قانون اعمار و افلاس که در همین دوره گذشته است افلاس کسی در محکمه ثابت شد این دیگر از هر گونه تعرض معاف است البته حالا آنجا در قانون اعمار و افلاس این سخت گیری شده که بشهود و استشهداد و اینها افلاس ثابت نمیشود البته باید مدعی العموم و مستنطق رسیدگی بکنند بدارائی او و اگر افلاش ثابت شد دیگر تعرض باو نیست لکن در این قانون است که اگر افلاش ثابت بشود باید باز هم در حبس بماند این برخلاف تمام اصول محاکمات قضائی است قانون اصول محاکمات را از اول تا آخر نگاه کنید قانون اعمار و ملاحظه کنید قانون تجارت را ملاحظه کنید وقتی افلاس کسی در محکمه ثابت شد دیگر قابل توقیف نیست آنوقت اینجا برخلاف قانون

کرده است و قاچاقچی هم هست حتماً باید صدمه اش هم زد بنده معتقدم که قاچاقچی را باید باعلی درجه مجازات کرد بعلم اینکه قاچاق است که پدر این مملکت را در آورده است مخصوصاً در قسمت که راکت ولی حالا آمد این دو مثقال تریاک قاچاق کرد و ثابت هم شد مفلس است و چیزی ندارد حالا بر دیم او را حبس کنیم این برخلاف اصول قضائی است این است که بنده چون در کمیسیون عرضم را کردم اینجا هم لازم دانستم عرض کنم که بعد از آنکه در محکمه افلاس او ثابت شد و لاش کشند برود این دیگر قابل حبس نیست موضوع درم راجع بان قرار های توقیفی است که از طرف مأمورین میشود آخر توقیف اگر بقانون اصول جزا و قانون مجازات عمومی ملاحظه فرمائید اولاً توقیف کردن اگر چه یکقدری در این مملکت بی اهمیت شده است لکن این يك کار بهیچى است که يك نفری را بگیرند و آزادی را از او سلب کنند بخصوص در يك مملکتی که زنها کار نمیکند یعنی وقتی يك شخصی را حبس کردند زن بچه اش راهم حبس کرده اند اشخاصی که این شخص متکفل اعاشه آنها است در واقع همه آنها را حبس کرده اند (افشار - اگر برخلاف قانون هم کاری کرد حبس نکند ؟) بدون حکم محکمه احدی را نمیشود توقیف کرد در قانون اساسی هست که بدون حکم محکمه احدی را نمیشود توقیف کرد هر کس جریمه را مرتکب شد با محکمه محکمه باید او را توقیف کنند در این جا ما نوشته ایم که يك مقتض مالیه میتواند يك کسی را بگیرد و حبس کند و این برخلاف قانون است و بعقبده بنده باین ماده نمیشود رأی داد این اصل قانون اساسی است که بدون حکم محکمه نمیشود هیچکس را توقیف کرد لکن در این قانون ما مینویسیم بعضی اینکه نوشتند توقیفش کنند و این کار خوبی نیست آقا عرض کنم قاچاقچی را باید مجازات کرد بنده هم عقیده ام این است که اگر پول دارد جرم هم باید ازش گرفت پول نداشته باشد برود در محکمه محاکمه بشود محکمه هم رأی بدهد که این آدم ده سال باید حبس بشود بنده موافقم لکن هر کسی خود سر حق نداشته باشد حبس کند چون این دو مطلب برخلاف اصول

کلی قضائی این مملکت در این قانون نوشته شده بود بنده از این جهت لازم دانستم توضیح بدهم البته بسته برای آقایان است ممکن است آقایان رای هم بدهند و تصویب هم بشود لیکن بنده این تذکره را لازم دانستم عرض کنم که این عبارت که در این ماده قانون است بر خلاف تمام اصول قضائی این مملکت است حالا هر طور میخواهید بختابید.

وزیر مالیه - آقای مؤیداحمدی این مطلب را طوری

بیان فرمودند که این کار مخالف با یک قانون دیگری است که دیگر آن قانون را نمیشود تغییر داد و البته نمیشود کسی را بدون حکم قاضی یا بدون حکم محکمه یا بدون حکم کسی که صلاحیت قضائی داشته باشد توقیف کرد البته این کار خوبی است در جای خودش و نباید هر کسی هم که از کوجه بگذرد توقیفش کنند ولی وقتیکه صلاحیت قضائی را قانون بکسی میدهد که این آدم صلاحیت قضائی دارد او هم میتواند کار مأمورین قضائی را بکند مثلاً مستظفی که در اداره نظامیه هست یک صلاحیت قضائی پیش داده میشود اما قاضی محکمه نیست مستظفی است اینجا مخصوصاً بنده در هر مورد تمسک کردم توجه بفرمائید این قانون نسبت بانچه که الان موجود است چه حال را دارد و قبلاً بفرمائید حالا اینجا گفته میشود که مستظفی که از طرف وزارت عدلیه معین شده است البته مأمورین قضائی را وزارت عدلیه مملکت معین میکند و این آدم را تا حالا اگر اداره انحصار خودش توقیف میکرد این نباید باشد و خوب نبوده است این ترتیب مذاکره شده است با وزارت عدلیه و مقرر شده با مقامات قضائی و این ترتیب شد که وزارت عدلیه این اشخاص را معین کند و آنها را صلاحیت حکم توقیف بدهد اما اینکه این آدم اگر مفلس شد چرا توقیف کنند باید این را توجه بفرمائید و یقیناً اکثریت مجلس متوجه است که خود قاجاق یک عمل بدی است که قوانین مملکت او را بد می داند و قاجاقچی را مرتکب یک عمل

این قانون برای این است که این سوراخها را یکی یکی بگیریم وقتی که تمام شد معلوم میشود که باز یک سوراخی پیدا کرده و باز مجبور میشویم یک قانون دیگر بیاوریم که آن سوراخهای دیگر را بگیریم مثلاً در قانون تجارت سعی میکنند که جلو این سوراخها را سد کنند هر قدر که معلوم میشود جلویش را میگیرند ولی در مقابل یک اشخاص باهوش زرنگی هستند که تمام هوش و زرنگیشان را در فرار از قانون شما قرار میدهند و یک راهی پیدا میکنند که عقل جن هم نمیرسد و باید شما بما کمک بکنید که این سوراخها گرفته شود مگر بنده عرض کرده ام که اگر در تمام سرحدات مملکت که پانصد فرسخ یا شصت فرسخ است یا چند برابر بیشتر شما در هر صد ذرع دوتا سدا یا پنج امنیه گذاشتید امنیه امین و صحیح و مواعظ و شب و روز هم مراقب قاجاق باشند که قاجاق نشود فقط پنجاه ذرع را خالی بگذارند که بگویند ما این پنجاه ذرع را کاری نداریم تمام قاجاق مملکت از آن پنجاه ذرع وارد میشود یعنی همان یک سوراخ که باز بماند باز قاجاق میشود از صد هزار قاجاقچی نهدو بود و نه هزارش هم ادعای افلاس میکنند این است که ما میخواهیم تمام اینها را بگیریم اگر میخواهید واقعاً قاجاق نشود اگر میخواهیم که بعضی بکنند و بعضی نکنند هر کس را توانستیم بگیریم این در واقع تبعیض است نسبت به قاجاقچها اگر باید به قاجاقچی زحمت داد همه قاجاقچها باید زحمت بکشند و قانون شما قانون مجلس شورای ملی و لایحه دولت که بعد از بحث و شور مخصوص نوشته شده است پس از تصویب باید بتمام معنی اجرا شود و باید وسائل اجرایش را فراهم کرد و اگر یکجای خالی برای اجرایش بگذاریم هیچ فایده ندارد.

رئیس - آقای اعتبار.

اعتبار - بنده در این قانون و در این قسمت کاملاً موافق هستم که باید مجازات قاجاقچی بعقیده بنده

تا هر قدر که ممکن است شدت وحدت در قانون بیش بینی بشود که بلکه این عمل بد ازین برود و این قسمتی را که آقای مؤید فرمودند عرض میکنم که مفلس در مقابل بدهی غیر از قاجاقچی است این را باید فرق گذاشت که اگر بنده یک بدهی دارم بفلان شخص و بواسطه یک پیش آمدهائی بنده نمیتوانم آن را بپردازم و از پرداخت آن بیچاره و مفلس میشوم این را در عرض یک قاجاقچی نمیشود گذاشت اساساً قاجاقچی مفلس است کسی که صاحب آبرو و صاحب چیز باشد اصلاً قاجاقچی نمیشود نظر بنده در اینجا راجع به یک مطلبی بود که خواستم خدمت آقای وزیر مالیه عرض کرده باشم (توجه بفرمائید آقای وزیر مالیه) اشخاصی هستند که محکوم می شوند به یک مبلغی جریمه و چون ندارند در مقابل جریمه توقیف میشوند تا وقتی که جریمه را بپردازند مطابق این قانون که سابق دوسال بود و حالا سه سال است اینها بجای خودش صحیح ولی البته این توقیف برای یک فرد تنها نیست این شخص یک عائله را متکفل است و میبایستی مخارج بدهد و زندگانی این ها را تأمین بکند اداره انحصار در باره اینها یک کمک هائی میکرد و مطابق این قانون دیگر نمیتواند بکند و شاید سابق هم که میکرده است البته با استیجاز از وزارت مالیه بوده اشخاصی که توقیف میشدند در مقابل یک مبلغ بدهی برای آنها یک اقساطی معین میشد و ضامن میداد که آن اقساط را پرداخته و از توقیف خارج میشدند این را میخواهم عرض کنم که این عمل این حسن را دارد و در واقع هم جریمه دولت وصول شده و هم بالاخره یک عائله را بلا تکلیف نکرده ایم که او بتواند به یک کارهای آزاد بپردازد که هم بتواند عائله خودش را اداره کرده و هم بدهی دولت را پرداخته باشد این بود که بنده میخواستم موافقت بفرمائید که یک اشخاصی که ضامن داشته باشند و بتوانند جریمه را با قسط بپردازند با اینها اداره انحصار موافقت کند که بهمین ترتیب عمل آنها تمام شود و آنها آزاد شوند.

وزیر مالیه - خوب شد آقای اعتبار این نکته را فرمودند و به بنده فرصت دادند که يك موضوع مهمی را عرض کنم و باطلاع آقایان برسانم این مسئله که يك کسی بدهی دارد و در مقابل بدهیش در حبس میماند که حد اقلش ده سال است و بعد از ده سال وزیر عدلیه حق دارد از پیشگاه همایونی تقاضای آزادی او را بکند البته مواردی پیدا میشود که يك شخصی يك ضامنی میدهد و در دوسه ماه پنج ماه این کار را تمام میکنند این شاید در خیالی موارد پیش آمده است شاید مطابق متن قانون با اصطلاح مر قانون نباید این کار را بکنیم و عرض میکنم که ما در این جا نمیتوانیم بنویسیم و اصولاً نمیتوانیم قبول کنیم که هر کسی که آمد يك ضامنی داد آن را مرخص کنیم برای این که در حکم تشجیع باشد ولی عرض میکنم که این کار را ما گاهی میکنیم و میخواهیم بکنیم اما مطالب و مقام فرق دارد مثلاً اگر يك کسی هزار تومان بده دارد و در حبس است کسی میآید و میگوید من ماهی دو بیست و پنجاه تومان در چهار ماه میدهم و این را خلاص کنید و من هم ضامنم و يك سندی هم میدهم و ثبت اسناد هم میشود این را بعقیده بنده و سایر اشخاصی که متصدی هستند میشود داده فرض کرد یعنی ضامن و قسط را داد و این ضامن گرفتن باید اختیاری باشد که وزارت مالیه یا هر وزارتخانه که باو راجع است بتواند این کار را بکند و این را در حکم داده فرض کند و بتواند او را آزاد کند هممان دلایلی که فرمودند عائله اش و اینها مواردی هم هست که نمیتوانیم این کار را بکنیم يك کسی که ده هزار تومان بده کار است میآید سند هم میدهد و يك ضامنی میدهد و میگوید که من خواهش دارم که ماهی دو تومان میدهم بابت این ده هزار تومان و يك ضامن مشکوک هم دارد ولی این در حکم دادن نیست اتفاق افتاده که خیلی اشخاص اختلاس کرده اند از مال دولت و گفته اند که ما را سر کار ببرید و بما حقوق بدهید ما ما مور دولت هستیم و از حقوق ما يك چیزی کسر نکنید و ما نمیتوانیم اینها را قبول بکنیم ولی اساساً البته آن رعایت و ارفاقی



شده که خیلی مشکل است افلاس کسی ثابت شود از این جهت بنده گفتم که این جمله حذف شود و اصلاً لازم نیست در ماده باشد.

وزیر مالیه - حالا بنده ملتفت شدم که يك اشتباهی هم در موضوع آقای مؤید احمدی فرمودند منظور این نیست که کسی که حبس جزائیش را کشیده باشد بعد دوباره برای جریمه اش حبس شود اینطور نیست این ابتدای امر است که مرتکب توقیف شده است هنوز هیچ معلوم نیست که حتی جریمه دارد یا ندارد باید رسیدگی شود به محکمه رجوع شود آن دفعه اول که میخواهند توقیف بکنند اظهار افلاس بکنند اینجا نباید بگذارند فوراً برود این مانع کار میشود و الا آن چیزی که شما میفرمائید مسلم است که آن کسی که جریمه جزائیش را کشیده برای جریمه تقدیش تابع قوانین عمومی است فرمودند و البته در صورت مجلس ثبت میشود بنده پیشنهاد را مسترد میدارم.

رئیس - پیشنهاد آقای فهیمی قرائت میشود: بنده پیشنهاد میکنم حد آخر مدت حبس بجای سه سال دوسال نوشته شود.

وزیر مالیه - بنده قبول میکنم.

رئیس - آقای خنجر؟

(آقای خنجر در مجلس حضور نداشته و در این موقع وارد شدند)

رئیس - آقای خنجر پیشنهادی آقای فهیمی کردند و دعوت قبول کرد نظر جنابعالی چیست؟

مخبر - بنده هم قبول میکنم.

رئیس - رأی میگیریم به ماده پنجم با اصلاح پیشنهادی آقای فهیمی.

مخبر - يك اصلاحی هم هست در این ماده آنجا که در بین الهلالین ماده ۸ نوشته شده است باید ۶ نوشته شود چون مواد تغییر پیدا کرده هشت باید شش شود.

رئیس - رأی میگیریم به این ماده با دو فقره اصلاح یکی پیشنهاد آقای فهیمی و دیگری اصلاح آقای

مخبر موافقین قیام فرمایند. (اکثر قیام نمودند)

رئیس تصویب شد. ماده ششم قرائت میشود:

ماده ۶ - کسی که اداره انحصار جریمه از او گرفته یا برای وصول جریمه او را توقیف نموده میتواند در صورتیکه متکرار تکاب قاچاق باشد تا ده روز پس از پرداخت جریمه یا تا ده روز پس از تاریخ توقیف با رعایت مسافت قانونی بمحاکم عدلیه مراجعه نماید. در این صورت اداره انحصار دوسیه او را بمحکمه فرستاده و در صورتیکه بموجب حکم قطعی مجرم نبودن شاکی ثابت شد جریمه مأخوذه مسترد خواهد شد و هرگاه ارتکاب شاکی بجرم قاچاق ثابت شد محکمه او را بمجازات حبسی که برای مجرمین قاچاق مقرر است و صدی سی علاوه از جریمه مقرر محکوم خواهد کرد. شاکی تا حکم استینافی بر برائت او حاصل نشده در توقیف خواهد ماند.

اداره انحصار تریاک مکلف است بکسی که برای اخذ جریمه توقیف میشود کتباً ابلاغ کند که در صورت انکار ارتکاب تا ده روز با رعایت مسافت قانونی میتواند بمحاکم عدلیه مراجعه کند و الا حق شکایت او ساقط خواهد شد.

رئیس - آقای دهستانی تشریف ببرید عده خیلی کم است. آقای هزار جریبی تشریف ببرید. آقای فهیمی فهیمی عرضی ندارم.

رئیس - آقای وثوق.

وثوق - عرضی ندارم.

رئیس - موافقین با ماده ششم قیام فرمایند. (عده زیادی قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد. ماده هفتم قرائت میشود.

ماده ۷ - جریمه ای را که مطابق قانون مرتکب قاچاق باید بپردازد اداره انحصار مستقیماً وصول خواهد کرد در صورتیکه میزان جریمه از هزار ریال تجاوز نماید دوسیه را اداره انحصار پس از وصول جریمه برای تعیین حبس به یار که بدایت محل خواهد فرستاد

رئیس - اشکالی ندارد. آقایانیکه با ماده هفتم موافقت دارند قیام فرمایند.

(اکثر قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد. ماده هشتم قرائت میشود. ماده هشتم - کسانیکه شیره کشخانه دائر و وسائل استعمال شیره مطبوخ را فراهم نمایند بحکم محکمه بتادیبه یا تصد ریال تا يك هزار ریال جزای نقدی و بحبس تادیبی از يك ماه تا ششماه محکوم خواهند شد.

رئیس - در این ماده هم اشکالی نیست. آقایانیکه با ماده هشتم موافقت دارند قیام فرمایند.

(عده زیادی قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد. ماده نهم قرائت میشود.

ماده ۹ - در کلیه مواردی که قاچاق قبل از تاریخ تصویب این قانون واقع شده ولی جریمه تا تاریخ تصویب این قانون وصول نگردیده و راجع بپرداخت آن نیز اداره انحصار قرار اساطی نداده مطابق مقررات این قانون عمل خواهد شد. **رئیس** - مخالفی نیست. آقایانیکه با ماده نهم موافقت دارند قیام فرمایند.

(اغلب برخاستند)

رئیس - تصویب شد. ماده دهم قرائت میشود:

ماده ۱۰ - ماده هفت قانون مجازات مرتکبین قاچاق مصوب ۱۶ مرداد ۱۳۰۷ و مواد ۳ و ۴ قانون طرز جلوگیری از قاچاق تریاک مصوب ۳ آذرماه ۱۳۰۸ از تاریخ تصویب این قانون ملغی است.

رئیس - در ماده دهم هم نظری نیست. آقایانیکه موافقت دارند قیام فرمایند.

(اکثر نمایندگان قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد. ماده یازدهم قرائت میشود.

ماده ۱۱ - مواد ۱ و ۲ و ۳ و ۴ این قانون از تاریخ اول خرداد ماه ۱۳۱۱ و سایر مواد آن فوراً پس از تصویب بموقع اجرا گذارده خواهد شد.

مخبر - این ماده يك اصلاحی لازم دارد بجهت این که تاریخ اول خرداد نوشته شده منقضی شده و بعلاوه مواد ۱ و ۲ که اینجا نوشته است بکلی حذف شده این است که این ماده این طور اصلاح میشود: این قانون پس از تصویب بموقع اجرا گذارده میشود.

رئیس - اشکال سایر آقایان هم مرتفع شد. رای میگیریم بماده یازدهم بوضعی که آقای مخبر قرائت کردند موافقین قیام فرمایند (اغلب قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد. ماده دوازدهم قرائت میشود:

ماده ۱۲ - وزارتین عدلیه و مالیه هر يك در قسمت مربوط بخود مأمور اجرای این قانون میباشند. **رئیس** - اشکالی نیست. آقایان موافقین قیام فرمایند. (اکثر برخاستند)

رئیس - تصویب شد. مذاکره در کلیات ثانی است. مخالفی نیست: (اظهار شد - خیر) موافقین ورقه سفید خواهند داد

(اخذ و تعداد آراء بعمل آمده پنجاه و هشت ورقه سفید تعداد شد)

رئیس - عده حاضر در موقع اعلام رأی ۸۷ با کثرت ۵۸ رأی تصویب شد *

[۹ - موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه]

رئیس - پیشنهاد شده است جلسه را ختم کنیم (سحب است) اگر موافقت میفرمائید جلسه آینده سه

شنبه ۱۹ مرداد و دستور لوابیح موجوده.

(مجلس سی و پنج دقیقه بعد از ظهر ختم شد)

رئیس مجلس شورای ملی . دادگر

قانون

اجازه استخدام مسیو مارسل امیل روژ تبعه فرانسه برای راندن کشتی صحنی بنادر جنوب

ماده اول - وزارت داخله مجاز است برای اداره کردن و راندن کشتی صحنی بنادر جنوب و انجام خدمات مربوطه بآن مسیو مارسل امیل روژ میکینسین تبعه فرانسه را از تاریخ ۱۲ خرداد ۱۳۱۱ برای مدت سه سال استخدام نماید.

ماده دوم - شرایط استخدام مستخدم مزبور مطابق قانون ۱۲ دی ماه ۱۳۰۷ خواهد بود جز در قسمت حقوق که سالیانه شانزده هزار و هشتصد ریال و دوست پهلوی مقرر میشود

ماده سوم - وزارت داخله سایر مواد کثرت را با رعایت قانون ۲۳ عرقب ۱۳۰۱ تعیین خواهد نمود.

این قانون که مشتمل بر سه ماده است در جلسه چهارم مرداد ماه یکهزار و سیصد و یازده شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید

رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

قانون

اصلاح قانون انحصار دولتی تریاک

ماده اول - هرگاه قبل از برداشت محصول کشف شود کسی بدون دادن اظهار نامه بمأمورینی که از طرف وزارت مالیه (مؤسسه انحصار دولتی تریاک) معین شده باشند بزرع تریاک نموده آن زراعت معدوم و اگر زراعت مزبور در موقع برداشت محصول کشف شود تریاک حاصله بلاعوض ضبط خواهد شد و چنانچه بعد از برداشت محصول کشف شود تریاک حاصله بلاعوض ضبط خواهد شد و چنانچه بعد از برداشت محصول تریاک کشف و ثابت شود که از بین برده بامر تکب همان معامله خواهد شد که بامر تکمین قاچاق تریاک میشود در هر صورت باین نوع اشخاص دیگر اجازه زرع تریاک داده نمیشود.

ماده دوم - انواع تریاک قاچاق اعم از خالص و مخلوط مشمول کلیه مقررات مربوط به تریاک قاچاق بوده و جزای آن همان جزائی است که برای قاچاق جنس خالص مقرر است.

ماده سوم - تریاک دارای باندرل دوباره چسب در حکم تریاک قاچاق بوده و جزای آن نسبت بدارنده یا الصاق کننده مثل تریاک قاچاق بدون باندرل است.

ماده چهارم - از اشخاصیکه شیره تریاک خود را مطابق ماده سوم قانون انحصار دولتی تریاک مصوب ۲۶ تیر ۱۳۰۷ مستقیماً بانبار دولتی نیاروند برای هر مثقال بیست و پنج دینار جریمه دریافت خواهد شد

تبصره - دادن تمهیدنامه شیره تریاک از طرف زارعین اختیاری است و کیفیت آن در نظامنامه ذکر خواهد شد

ماده پنجم - مرتکبین قاچاق و مشمولین ماده ۸ قانون مجازات مرتکبین قاچاق مصوب ۱۶ مرداد

۱۳۰۷ که باستانی برطبق قوانین مربوطه بقاچاق تریاک جریمه بپردازند در صورت عدم تأدیه جریمه مقرر بتقاضای مؤسسه انحصار تریاک توقیف میشوند مادام که تأدیه جریمه را با موافقت مؤسسه مزبوره تأمین ننموده و با حکم

اسامی رای دهندگان - آقایان: مقدم - اقبال - صفاری - محیط - مودمی - تربیت - ملک زاده آملی - میرزا علی چایچی - معتضدی - دکتر لقمان - حسن علی میرزا دولتشاهی - مرتضی قلیخان بیات - محمدعلی میرزا دولتشاهی - ایلخان - میرزا بانس - مفتی - فرونی - دکتر شیخ ضابط خان - دبستانی - مجد ضیائی - مؤید احمدی - مخبر فرمند - دبیر سهرابی - معتمد سنگ - شریفی - دادور - امیر دولتشاهی - بیات ماکو - دکتر سمعی - دربانی - ساکتینان - دکتر اختتام - اعتبار - وثوق - ارگانی - لازرجانی - هزارجریبی - مسعودی خراسانی - یونس آقاوهاب زاده حسین قلی خان نواب - کفائی - طباطبائی دیبا - ثقة الاسلامی - علیخان اعظم زنکنه - مسعود ثابتی - حبیبی - طهرانی - دکتر سنک فیهی - موقر - بوشهری - مولوی - مهدوی - دهستانی - بقوانی - ناصری - میرزا محمد خان وکیل

قطعی بر برائت آنها صادر نشده است در توقیف خواهند بود لیکن مدت توقیف آنها نباید در مقابل هر ده ریال بدهی بیش از یک روز باشد و در هر حال از دو سال تجاوز نخواهد کرد - افلاس مرتکب مانع از توقیف نخواهد شد قرار توقیف اشخاص مذکور فوق را مستنطق مربوط با اداره انحصار که وزارت عدلیه از میان مستخدمین دولت معین میکند صادر مینماید - در صورت نبودن مستنطق مزبور قرار توقیف از طرف مستنطقین مامور در نزد محکمه صادر میشود ولی در اینصورت تحقیقات مستنطق خارج از نوبت بعمل خواهد آمد - قرار های مزبور قابل استیناف و تمیز نیست لیکن شخص توقیف شده میتواند مطابق ماده (۶) این قانون بمحکمه عدلیه مراجعه کند. حکام و مامورین نظمیه و امنیه مکلف میباشند که بتقاضای مؤسسه انحصار تریاک قرار های مذکور فوق را بموقع اجرا گذارند - مواردی را که مؤسسه انحصار میتواند از قرار های مستنطق مذکور شکایت نماید و همچنین موعد و مرجع شکایت مزبور و طرز رسیدگی بانرا وزارتین مالیه و عدلیه با موافقت یکدیگر بموجت نظامنامه معین خواهند نمود.

ماده ششم - کسیکه اداره انحصار جریمه از او گرفته یا برای وصول جریمه او را توقیف نموده میتواند در صورتیکه منکر ارتکاب قاچاق باشد تازه روز پس از پرداخت جریمه یا تازه روز پس از تاریخ توقیف با رعایت مسافت قانونی بمحاکم عدلیه مراجعه نماید - در اینصورت اداره انحصار دوسیه امر را بمحکمه فرستاده و در صورتیکه بموجب حکم قطعی مجرم نبودن شاکی ثابت شد جریمه ماخوذه مسترد خواهد شد و هرگاه ارتکاب شاکی بجرم قاچاق ثابت شد محکمه او را بمجازات حبسی که برای مجرمین قاچاق مقرر است و صدی سی علاوه از جریمه مقرر محکوم خواهد کرد - شاکی تا حکم استینافی بر برائت او حاصل نشده در توقیف خواهد ماند.

اداره انحصار تریاک مکلف است بکسیکه که برای اخذ جریمه توقیف میشود کتباً ابلاغ کند که در صورت انکار ارتکاب تا ده روز با رعایت مسافت قانونی میتواند بمحاکم عدلیه مراجعه کند والا حق شکایت اوساقط خواهد شد. ماده هفتم - جریمه ای را که مطابق قانون مرتکب قاچاق باید بپردازد اداره انحصار مستقیماً وصول خواهد کرد - در صورتیکه میزان جریمه از هزار ریال تجاوز نماید دوسیه را اداره انحصار پس از وصول جریمه برای تعیین مجازات حبس به پارک بدایت محل خواهد فرستاد.

ماده هشتم - کسانیکه شیره کش خانه دایر و وسائل استعمال شیره مطبوخ را فراهم نمایند بمحکم محکمه به تأدیه پانصد ریال تا یک هزار ریال جزای نقدی و بجزس تادیبی از یکماه تا ششماه محکوم خواهند شد.

ماده نهم - در کلیه مواردی که قاچاق قبل از تاریخ تصویب اینقانون واقع شده ولی جریمه تا تاریخ تصویب این قانون وصول نگردیده و راجع به پرداخت آن نیز اداره انحصار قرار اقساطی نداده مطابق مقررات این قانون عمل خواهد شد. ماده دهم - ماده ۷ قانون مجازات مرتکبین قاچاق مصوب ۱۶ مرداد ۱۳۰۷ و مواد ۳ و ۴ قانون طرز جلوگیری

از قاچاق تریاک مصوب ۳ آذر ماه ۱۳۰۸ از تاریخ تصویب این قانون ملغی است

ماده یازدهم - این قانون پس از تصویب بموقع اجرا گذارده خواهد شد

ماده دوازدهم - وزارتین عدلیه و مالیه هر یک در قسمت مربوط بخود مامور اجرای این قانون میباشند. این قانون که مشتمل بر دوازده ماده است در جلسه چهارم امر داد یکهزار و سیصد و یازده شمس بتصویب

مجلس شورای ملی رسید

رئیس مجلس شورای ملی - دادگر